

**SciDev.Net en América Latina:
Información sobre ciencia, tecnología y desarrollo vía Internet**

Luisa Massarani

Periodista especializada en ciencias, Dr.
Coordinadora de SciDev.Net América Latina y Caribe
Coordinadora del Centro de Estudios del Museu da Vida/Casa de Oswaldo Cruz / Fiocruz, Brasil
Correo electrónico: luisa.massarani@scidev.net

Resumen

El objetivo de esta presentación es, en primer lugar, poner en discusión los beneficios y las limitaciones de hacer divulgación científica utilizando la Internet. En seguida, presentaremos la experiencia desarrollada en la construcción del portal latinoamericano de SciDev.Net, un servicio de informaciones en Internet, de acceso gratuito, sobre ciencia, tecnología y desarrollo en países de América Latina y Caribe. La principal finalidad es ofrecer más herramientas para que los usuarios participen en un debate consistente sobre las formas de aplicación de la ciencia y de la tecnología en el desarrollo social y económico. La Casa de Oswaldo Cruz/Fundação Oswaldo Cruz (Brasil) es el huésped de SciDev.Net América Latina. El portal es una ramificación de SciDev.Net, lanzado en 2001 con apoyo de la publicación científica británica *Nature* y la publicación científica norte-americana *Science*, así como de la Academia de Ciencias del Tercer Mundo.

Introducción

Es de conocimiento público que una parte importante de la población en países en desarrollo, en especial en las áreas más pobres, no tiene acceso a Internet. Además, gran parte de la población presenta bajos niveles de alfabetización, lo cual dificulta la comprensión del material disponible en la Red.

Asimismo, algunas regiones, aunque permitan acceso a Internet, presentan bajos niveles de tecnología y, por lo tanto, la conexión telefónica es lenta y con frecuencia interrumpida. La legibilidad en la computadora también envuelve limitaciones, particularmente para las personas mayores.

Por otro lado, Internet es una herramienta relativamente barata si la comparamos, por ejemplo, con la producción de material impreso, que requiere altos costos para pago de equipo, para adquisición de papel, para impresión y para distribución del material impreso. Además, permite una permuta de informaciones rápida entre personas de las más distintas regiones del globo terrestre. Por esto, a pesar de algunas desventajas y obstáculos, creemos que la Internet es una herramienta importante a ser usada para ampliar el debate en torno a la ciencia y la tecnología, así como su impacto en el desarrollo económico y social.

En este artículo, presentaremos la experiencia desarrollada para la construcción de SciDev.Net¹ América Latina (www.scidev.net/americalatina), un servicio de informaciones en Internet, de acceso gratuito, sobre ciencia, tecnología y desarrollo en países de América Latina y Caribe. La página principal de SciDev.Net tiene un ámbito más amplio, enfocada a los países en desarrollo en general. De igual forma, incluye otras estrategias para alcanzar los objetivos del *site* SciDev.Net (www.scidev.net), como será más detallado en el próximo ítem.

El origen

SciDev.Net fue lanzado en Diciembre de 2001, con el apoyo de la publicación científica británica *Nature* y de la publicación científica norte-americana *Science*. Tiene el apoyo de la Academia de Ciencias del Tercer Mundo y el está financiada por el Department for International Development (Gran Bretaña), de la Swedish International Development Cooperation Agency (Suecia), el International Development Research Centre (Canadá), y la Fundación Rockefeller.

SciDev.Net se destina a poner en debate aspectos relevantes de la ciencia y de la tecnología moderna para el desarrollo sostenido y las necesidades sociales y económicas de los países en desarrollo. Por medio de este *site*, el objetivo de SciDev.Net es ofrecer herramientas que permitan que individuos y comunidades en países en desarrollo se fortalezcan, aumentando la capacidad de garantizar una contribución efectiva de la ciencia y de la tecnología para un desarrollo sostenido, buscando la mejoría en la salud y un bienestar económico.

En terminos de público, SciDev.Net se destina a aquellos usuarios que tienen interés – profesional o personal – en el papel de la ciencia y de la tecnología, en particular en la tentativa de atender a las necesidades de los países en desarrollo, tarea por cierto ambiciosa y compleja. En particular, se incluyen también personas responsables de formular políticas y tomar decisiones gubernamentales, miembros de organizaciones no-gubernamentales, científicos, periodistas, profesores de ciencia y representantes de agencias financiadoras.

Las directrices de SciDev.Net son fortalecidas por un grupo de personas de 11 países (Ghana, Reino Unido, Holanda, Italia, E.E.U.U., China, Suiza, India, Brasil, Venezuela y Canadá). Además, hay comités consultivos regionales.

Contenido

SciDev.Net busca ofrecer informaciones concisas y precisas sobre temas relacionados con la ciencia, la tecnología y el desarrollo, entre ellos el cambio climático, ética en las investigaciones, plantaciones y alimentos genéticamente modificados, conocimiento indígena, propiedad industrial,

biodiversidad, fuga de científicos, exclusión digital, género y ciencia, patentamiento de genes, clonación humana, enfermedades como malaria y tuberculosis, políticas científicas, transferencia de tecnología y calidad del agua.

El *site* presenta textos seleccionados de la revista británica *Nature* y de la revista norte-americana *Science*, ofrecidos gratuitamente. Además, nuevos textos son preparados por el equipo de SciDev.Net y corresponsales que trabajan en varios países del globo terrestre.

SciDev.Net tiene una sección de textos periodísticos. La sección “Especiales” incluye artículos sobre temas relevantes, presentados sobre un foco que no es el periodístico, en el que la noticia es un pre-requisito. Se cuenta también con los textos de opinión, en los que científicos y periodistas son invitados a expresar su punto de vista, con soporte de informaciones que presenten el problema para el lector. Los “Dossiers” reúnen un conjunto de textos sobre un tema específico, escritos por personas distintas y con diferentes abordajes. SciDev.Net también coloca a disposición comentarios sobre libros e informaciones sobre encuentros, programas de financiamiento a la investigación, empleos y otros *sites*. Un sistema de búsqueda interno permite ubicar los textos publicados en SciDev.Net.

Portal de América Latina y Caribe

SciDev.Net contiene portales regionales, que ofrecen informaciones en ciencia y tecnología en diferentes partes del mundo agrupadas por región. Existen, desde la creación de SciDev.Net, cuatro portales: América Latina y Caribe, Oriente Medio, Asia y África Sub-Sahara. Para cada uno de estos portales, se busca motivar el personal de la región, intentando estimular la producción local de textos de científicos y periodistas, así como desarrollar vínculos entre distintos grupos.

En 2002, se crearon mecanismos para fortalecer distintos portales regionales. En Septiembre de 2002, el africano fue el primer portal regional en ser apoyado. El segundo en recibir refuerzos fue el de América Latina y Caribe, el cual se reinauguró en Mayo de este año con nuevo diseño y nuevos aportes de recursos financieros y humanos. Además, el portal pasó a contener material en tres lenguas (Portugués, Español e Inglés).

Un 16% de los usuarios registrados en SciDev.Net pertenecen a América Latina y el Caribe, los cuales provienen de 26 países de la región.² Desde la creación de este *site* en 2001, periodistas y

¹ El nombre SciDev.Net viene de Science and Development Network (Red de Ciencia y Desarrollo).

² 3. Para navegar en SciDev.Net no es obligatorio el registro del usuario. El cálculo fue realizado al considerar los 5.304 individuos que se registran, por lo que este número es bastante inferior al total de usuarios. Brasil, México y Argentina concentran el más grande número de usuarios registrados en América Latina y el Caribe. De un total de 828: 302 de Brasil, 172 de México y 128 de Argentina; mientras los otros usuarios provienen de los otros 23 países de la región.

científicos de la región estuvieron envueltos en el proyecto, pero la oficina central ubicada en Londres era responsable por la preparación del material a colocar en el portal.

Con la decisión de fortalecer el portal de América Latina y Caribe, se buscaron instituciones y organizaciones locales como contrapartes. En este sentido, Casa de Oswaldo Cruz/Fundação Oswaldo Cruz, en Río de Janeiro (Brasil), es el huésped de SciDev.Net América Latina. El comité consultivo regional, liderado por Hebe Vessouri (Instituto Venezolano de Investigaciones Científicas - IVIC), está conformado por un grupo de científicos y periodistas de países de la región.

La actividad principal de SciDev.Net América Latina corresponde al *síte* de acceso gratuito con informaciones en ciencia, tecnología y desarrollo relacionadas a las necesidades y intereses de América Latina y el Caribe. De igual forma, se desarrollan otras dos actividades: la creación de una red de individuos e instituciones que se ocupan de la divulgación científica y tecnológica; y la organización de encuentros dirigidos a contribuir en la capacitación en el campo de la difusión científica.

Entre los eventos organizados en 2003 juntamente con organizaciones importantes de América Latina, destacan el encuentro “Ciencia, comunicación y sociedad en América Latina”, el cual fué realizado en Mayo, en São Paulo (Brasil), “Ciencia, Tecnología y Comunicación: en búsqueda de un lenguaje común”, en Buenos Aires (Argentina) y este “1er. Taller Latinoamericano Ciencia, Comunicación y Sociedad”, en San José (Costa Rica). El objetivo fue reunir científicos y periodistas de la región, para discutir y perfeccionar la actividad de difusión de la información correspondiente al área científica.

Consideraciones finales

En este texto, se busca presentar los principales objetivos de SciDev.Net, tanto en su carácter internacional como en sus motivaciones en el ámbito de América Latina y Caribe.

El su primero año de vida, SciDev.Net ha demostrado que puede ser una herramienta importante para difundir noticias relacionadas con la ciencia, la tecnología y el desarrollo; así como para estimular un debate más consistente sobre temas referentes al área en cuestión. Además, el proyecto demostró promover el vínculo entre científicos y periodistas de diversos países en desarrollo, cuyo contacto e intercambio de experiencias se ha fortalecido.

SciDev.Net viene reforzando lo que otros proyectos y redes ya mostraban: los países en desarrollo en América Latina y Caribe cuentan con individuos, organizaciones e iniciativas de calidad, que vienen haciendo un trabajo importante de difusión científica y de estimular el debate sobre temas de ciencia y tecnología. Muchas de estas iniciativas ocurren de manera aislada y las mismas

podrían ser beneficiadas por contrapartes con objetivos similares. SciDev.Net América Latina puede ser algo más que una herramienta que, asociada a iniciativas similares, permita la búsqueda del perfeccionamiento en el trabajo de difusión científica; al tiempo que estimule el debate sobre temas de ciencia y tecnología.

No obstante, muchos desafíos aun deben emprenderse. Uno de ellos es la necesidad de garantizar que los distintos países de América Latina y el Caribe estén representados en el *site*, con sus especificidades y similitudes. Otro reto se refiere a la importancia de que el *site* verdaderamente refleje las preocupaciones de la región. Unida a estas cuestiones está la necesidad de que los comunicadores de la ciencia y los científicos de cada uno de los países de la región verdaderamente esten involucrados en la iniciativa, contribuyendo con textos, ideas, críticas, etc. Le invitamos a usted a participar de esta iniciativa.